

行政法務司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

第 14/2023 號行政法務司司長批示

Despacho do Secretário para a Administração
e Justiça n.º 14/2023

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（一）項、第四條及第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，以及第25/2023號行政法規《法律及司法培訓中心的組織及運作》第三條（一）項及第四條第一款至第三款，結合第180/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e da alínea 1) do artigo 3.º e dos n.ºs 1 a 3 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2023 (Organização e funcionamento do Centro de Formação Jurídica e Judiciária), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 180/2019, o Secretário para a Administração e Justiça manda:

一、以定期委任方式委任高炳坤為法律及司法培訓中心主任，自二零二三年九月一日起，為期一年。

1. É nomeado, em comissão de serviço, Kou Peng Kuan para exercer o cargo de director do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, pelo período de um ano, a partir de 1 de Setembro de 2023.

二、因本委任所產生的負擔，由法務局的預算承擔。

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

二零二三年八月十五日

15 de Agosto de 2023.

行政法務司司長 張永春

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

附件

ANEXO

委任高炳坤擔任法律及司法培訓中心主任一職的理由如下：

Fundamentos da nomeação de Kou Peng Kuan para o cargo de director do Centro de Formação Jurídica e Judiciária:

——職位出缺；

— Vacatura do cargo;

——高炳坤的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法律及司法培訓中心主任一職。

— Kou Peng Kuan possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de director do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

學歷：

Currículo académico:

——暨南大學企業管理學士；

— Licenciado em Gestão Empresarial pela Universidade Ji Nan;

——中山大學經濟法學碩士；

— Mestrado em Direito Económico pela Universidade Sun Yat-Sen;

——中國人民大學行政管理博士。

— Doutorado em Administração Pública pela Universidade Popular da China.

專業簡歷：

Currículo profissional:

——1991年1月至1994年6月，行政暨公職司公共行政培訓中心高級技術員；

— Técnico superior do Centro de Formação para a Administração Pública da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Janeiro de 1991 a Junho de 1994;

- 1994年6月至1996年4月，行政暨公職司培訓處助理；
- 1996年4月至1997年4月，行政暨公職司培訓處處長；
- 1997年4月至2011年3月，行政暨公職局行政現代化廳廳長；
- 2011年3月至2015年8月，行政公職局副局長；
- 2014年11月至2015年8月，行政公職局代局長；
- 2015年9月至今，行政公職局局長。

- Adjunto da Divisão de Formação da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Junho de 1994 a Abril de 1996;
- Chefe da Divisão de Formação da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Abril de 1996 a Abril de 1997;
- Chefe do Departamento de Modernização Administrativa da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Abril de 1997 a Março de 2011;
- Subdirector da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Março de 2011 a Agosto de 2015;
- Director, substituto, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Novembro de 2014 a Agosto de 2015;
- Director da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, de Setembro de 2015 até à presente data.

第 15/2023 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（一）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，以及第24/2011號行政法規《行政公職局的組織及運作》第三條第一款，結合第180/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

- 一、以定期委任方式委任吳惠嫻為行政公職局局長，自二零二三年九月一日起，為期一年。
- 二、因本委任所產生的負擔，由行政公職局的預算承擔。
- 三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零二三年八月十五日

行政法務司司長 張永春

附件

委任吳惠嫻擔任行政公職局局長一職的理由如下：

- 職位出缺；

Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 15/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2011 (Organização e Funcionamento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 180/2019, o Secretário para a Administração e Justiça manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Ng Wai Han para exercer o cargo de directora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, pelo período de um ano, a partir de 1 de Setembro de 2023.
2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.
3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

15 de Agosto de 2023.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Ng Wai Han para o cargo de directora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

- Vacatura do cargo;